

A TENGERPART.

POLITIKAI NAPILAP.

IX. évfolyam.

FIUME, szerda 1912. augusztus 7.

176. szám

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Gradinata del Sasso Bianco 3, Wurzer ház I em.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 400.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.

Előfizetési ár:

Egész évre 24 kor. Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. Egy hónapra 2 kor.

Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Ausztria-Magyarország és a Földközi-tenger.

Ausztria-Magyarország mindenkor jelentős szerepet vitt a kontinentális politikában. Az I. Napoleon elleni harcokban, a bécsi kongresszuson, valamint a konzervatív Európa belső nyugalma és hatalmi egyensúlya fölött örökös szentszövetségben is Ausztria-Magyarország és annak nagykövetei Bosznia és Hercegovina ügyeit a főszerepet. A hatalmas Bismark is a porosz hegemonia megalapozása és a német birodalmi egység helyreállítása után legfontosabb feladatnak tekintette megszerezni a Habsburgok szövetségi támogatását.

Asan-stefanoi előzetes orosz-török békét fölülbíró és az orosz követeléseket alaposan megnyirbáló 1878-iki berlini kongresszuson európai mandátumot nyer monarchiánk Bosznia és Hercegovina megszállására és a rendek a két tartományban való teljes helyreállítására; 1882-ben pedig Crispien örvül, hogy a fenyegető francia veszedelemmel szemben Itáliát is bekapcsolhatja a német-osztrák-magyar szövetségbe, amely esatlakozás eredménye lőn az Európa békéjének évtizedeken becsületesen megőrző hármasszövetség.

Az utolsó évtized eseményiből tudjuk, hogy Edward angol király csak azért nem tudta keresztül vinni Németország teljes izolálását, mivel Ausztria-Magyarország erre az áruhátra kapható nem volt. És mikor

az események és a bizonyítékok sokaságából kiragadjuk azt a tényeket, hogy az algezi-raszi konferencián jöllehet koloniális kérdések körül forgott ott a vitatkozás, Ausztria-Magyarország diplomáciája nyerte el a békeszerzés babérjait, még csak arra a céltudatos és imponálóan határozott magatartásra kívánunk utalni, amelylyel Ausztria-Magyarország Oroszországgal és a társaival szemben megvalósítani és keresztülvinni tudta Bosznia és Hercegovina annektálását.

Ausztria-Magyarország tehát jöllehet a Habsburgok a XIX. század második felében Itáliában és Németországban is elvesztették uralmukat és hatalmukat — mint kontinentális nagyhatalom, mindenkor jelentős tényező volt a nemzetközi politikában.

De eltekintve az algezi-raszi konferencián való szereplésünktől, befolyásunk és tekintélyünk mindenkor csak a kontinentális érdekű kérdésekben jutott érvényre, mint tengeri hatalom nem szerepeltünk s mi magunk is tapogatózva és elkésve fogtunk tengerészetünk modernizálásához és tengeri erőnknek szerény mértékben való fokozásához.

A tengerészeti költségvetés minapi tárgyalásán az angol kormány legkiválóbb tagjai: Asquith és Churchill a parlamentben, Haldane és Crew a Lordok házában nyilatkoztak Angliának Földközi-tengeri pozíciójáról, azonkívül pedig az ellenzék részéről

Balfour és a liberálisok nevében Sir Compton Ricket a képviselőházban tettek a közep-tengeri hegemoniának nemcsak Angliára, hanem Európa összes hatalmaságaira nézve fontos kérdéseket. Ime bármily jelentékeny faktor is az Északi-tenger a német-angol rivalitás tekintetéből, és akármilyen fontos is bizonyos hatalmi relációkban, az Atlanti- vagy Csendes-tenger fölötti hegemonia, mégis azt kell mondanunk, hogy az idő szerint még mindig a Földközi-tenger az, hol az európai hatalmak sorsa el fog dőlni.

Vajjon jut-e nekünk is irányító szerep abban a nagyszerű mérkőzésben, amely bizonyára a mi sorsunk és jövőnk fölött is hivatva lesz dönteni? Nem tudjuk; de a lisszai ütközet emléke és azok a tradíciók, melyek Tegetthoff nevéhez fűződnek, reménységre jogosítják fel a monarchiát. Az angol parlamentben elhangzott nagyfontosságú nyilatkozatok mind oda konkludálnak, hogy az osztrák-magyar haditengerészet kiépítése egészen új helyzetet teremtett a Földközi-tengeren.

Pedig az osztrák-magyar dreadnoughtokat a többi államok hajóépítő technikája már is tulszárnyalta tökéletességben és hatályosságban, menetsebesség és nagyság, valamint az ágyuk ürmérete, illetőleg hordképessége tekintetében. Az osztrák-magyar dreadnoughtok ágyuinak kalibere 30.5 cm., míg a többi államok dreadnoughtjai a hajótestek nagyobb, erősebb szerkezetének megfelelőleg már 34.3, sőt 35.6 centi-

A „Tengerpart“ tárcája.

Grief.

Nem, nem vagyok a te véleményeden. Többet egy szóval sem mondtam. Te udvariasan hallgatsz s én a kertet nézem. És nem történik többé semmi: de ez elég mindkettőnknek, úgy érezzük, mintha most elváltunk volna egymástól. Te a szőnyegre szegzed szemed, mert valami furcsa szemérem arra késztet, hogy ne nézz ugyanoda, ahová én: az új falevelekre, melyek csillógnak az esőtől, egy kék sávjára az égnek, a falombok között s az alleába tévedt napsugárra. Ime az ösvény, amelyen át kisiklom kezdebből. Ha a tekintetemet követnéd, ez csaknem annyi volna, mintha megadnád magad, mint ha beleegyeznél . . .

Most komolyan megsértettek, hiszen nem vagyok veled egy véleményen. Hangosan kell gondolkodnom tán? Nem, óvakodnom kell tőle. Te ellenvetéseket tennél, mert szívesen vagy udvarias velem szemben s azt mondanád: — Meghajlok . . . — Igen. De hátha csak azért, hogy eltaposs? Isten veled: én nem vagyok veled egy véleményen. Még egyszer elváltunk egymástól s a távolság szinte megkiesinyít bennünket. Adieu, adieu. Vajjon utoljára történik-e?

Mily őszinték vagyunk, különösen te! Te még egyszer kétségbeesel miattam. És nincs mit tennünk. Két perce már, hogy az

együttélés lehetetlenné vált, te lemondasz a tervezett utazásról. Vajjon együtt ebédelhetünk-e legalább? Nem mintha gyűlölnél nem, csak lerázol magadról.

Nem beszéllek. A gyengék és a számítók kétségbeesítő fegyveréhez nyulok: a türelemhez. Úgy teszek, mintha már el is felejtetted volna, a macskának selymes járása a faltetőn egy éles kis kiáltást vált ki belőlem, mondd, jól adtam a közönyösd? Nem ülsz föl teljesen. Tulságosan jól ismerjük egymást. Régebben, az első kríziseknél mindig én voltam az ur. Az én velemszülett talalékonyságom annyira megalázott téged, hogy szinte a néma butor szerepét játsztad. De azóta megtanultad, hogy ez a viselkedésem csak arra való volt, hogy megsértselek vele — és most már megsértődöl.

A hazugságot, a haragot, egy bizonyos közönségséget, ami vidám kilátásokban nyilatkozik meg, megbocsátod nekem. Mind azt menteted bennem, amit fölismersz, a mi te rád hasonlít közelről, vagy távolról. A tulságban téled függök még akkor is, ha lázadok ellened. De ma . . . ma, nem vagyok veled egy véleményen.

Igen, ezt mondtam s hogy megmutassam miszerint elhagylak a szememmel, szinpadiasan keresztülhatoltam az ablakon, a fa soron, melyben a nap fölissza a ragvógó harmateppeket s az ég kékjén, mely a falombok között látszik. Lassan, végleges bizonyossággal tettem ezt, mintha azt akar-nám vele jelezni, hogy ez szökés, visszaté-

rés, visszavonulás az enyémelek közé.

„Az enyémelek!“ Ez a szó, amelyet te használsz, mintha ellenséges táborról lenne szó, amelyet ösztönszerűleg gyűlölsz. Az enyémelek! Azok, akikre te dacosan gondolsz azokban az órákban, mikor szemed azt kérdi tőlem: — Honnét jössz? Ki vagy? — amikor keresni látszol az árnyékomban, abban az ismeretlen árnyékban, amely annyi el-tűnt alak után lett halványabb . . . Te félsz úgy-e, azoktól az idegenektől, akik a maguk képére alkottak meg engemet? Ók sem, ők sincsenek veled egy véleményen. Igen ő miattuk történik az, hogy hasonló pillanatokban kétségbe vagy esve miattam!

A szerelem — az egyetlen érzés, mely minket összeköt — pihen, visszahúzódott valami mélyseges menedékhelyre s most így állunk egymás előtt, se mint barátok, se nem mint rokonok. Az én rejtélyes véremtől félsz a dicsvágyat inkább az, hogy meg-magyarázd a történeteket, semmint az, hogy visszahódítsd magadnak. Hát csak nagyítsd a hibáimat! Lesujtani valakire az még nem meggyőződés. Ha majd befeketítettél egészen s rosszabbá tettél a jégterhes fellegnél, mit használ ez neked?

Térj vissza keserűen az első napokban látott tökéletességeimhez, éld át még egyszer szerelmünk első heteit! Ismételd a szavakat, amelyekkel az én kicsinységemnek hizelegtél: Kicsi torkos — mondtad nekem, ha falánkságomat láttad s dacos hallgatásomat „okos némaság“-nak nevezted. Lusta-

méteres lövedékekkel vannak felszerelve. Anglia már ilyen nyolc, nagyobb ágyukra berendezett dreadnought-al rendelkezik. Ezek az úgynevezett Überdreadnoughtok. És nemcsak Japán, Franciaország, Oroszország és az Egyesült-Államok építtetnek a mieinkénél jóval nagyobb hajóóriásokat, hanem kisebb államok is, mint Chile és Brazília, sőt Törökország is követik a nagyok példáját.

Csak természetes, hogy nem marad mögötte Németország sem a többi államoknak. És ha ez így folytatódik, eljutunk nem sokára a 30—40.000 tonnás dreadnoughtokig. Financziális szempontból nem éppen biztató ez a perspektíva!

Az angol államférfiakat és politikusokat azonban a mi minden körülmények között csak szerény keretben mozgó flottaépítésünk nem abból az okból teszi oly idegessé, mintha komolyan kellene attól tartaniuk, hogy ellenük készülődünk vagy veszélyeztetni akarnák Anglia érdekeit a Földközi-tenger bármely pontján, hanem mert attól tartanak, hogy a mi hajóhadunk esetleg lekötve tarthatná egy részét, mialatt az angol flották az Atlanti- és az Északi-tengerben a német hajórajokkal viaskodnak. Ez az aggodalom azonban nemcsak túlzott, de teljesen alaptalan is, mert ha nekünk a német szövetséges érdekében még külön flottát is kellene az angolok ellen készítenünk, bizony kétszer is meggondolnók, vajjon egyáltalában érdemes és szükséges-e tengeri erőnk fejlesztésében túlmenni a parti védelem szűkes határain?

De a mikor a monarchia erős és a nyílt tengeren is harcra képes flottát akar, ezt azért követeli, mert erre a flottára nekünk és önmagunknak, de nem épen Anglia, hanem más hatalom ellen lehet szükségünk.

Ságomat pedig, amely ma szinte gyűlöletes előttem, első utazásunk alkalmával királyi tétlenségnek minősítetted. Milyen boldogok is voltunk akkor.

Boldogok? Várj csak... Emlékszel arra a szép napra ott a hegyen? Ott, egész fenn, a vörös romok fölött szinte beittad a kék levegőt, mely a falombok között sipolt. — Őszinte lelkesedéssel, hangosan nyilatkozott meg, dicsérted a szabad látóhatárt, amely tengerszínü volt, a távoli falvakat és szigeteket.

És én ott voltam melletted, az erős kezű alatt s újjaid szorítása a karomon a szavaidat kísérte ütemesen. Ott voltam, de nyugtalanul, nem érte egyet veled és mégis némán, egy gyík miatt, előtűnt és eltűnt varázsolatosan egy láthatatlan pástor kiállításá miatt, amely a homályból tört felénk. Mindazt, amit te láttál, én rendszerbe szorított, kissé gyengéd érzellemmel szemléltem, rövidlátóan, mint minden asszony.

Mikor észrevetted ezt, elült lelkesedés s mialatt őszinteség nélkül néztél rám, én magamat elég kicsinek éreztem ahhoz, hogy az öledbe vegyél, de elég nehéznek arra, hogy a szabad járásban gátoljalak... Gondolj-e! mondd, erre a napra, most, a mikor én? Számítod-e ezen nap óta az órákat, amikor hülyén azt képzeltek, hogy elszakíthatjuk lelkeinket egymástól? Nem. Te nem gondolsz ily messzire vissza. Hallgatásod alatt csak egyet érzesz, a sajnálatot afölött, hogy nem te teremtettél meg s ez bukot istenhez tesz téged hasonlóvá.

Colette Willy.

De a flottafejlesztésről szólva, egyúttal ismerni is kívánjuk azt a célt, amiért meghoznók a nagyobb áldozatokat is. És ha már szilárdabb alapot akarjuk fektetni a tengeren kifejtendő hatalmunkat, célirányos munkánk lehető biztosítása végett azoknak a hatalmaknak a barátságát is keresnünk kellene, amelyeknek az érdekeit nem érinti szerényebb mértékű megerősödésünk. Nem lehet feladatunk, hogy e tekintetben mi álljunk elő ötletekkel és ideákkal, ámde nyilvánvaló, hogy Olaszország expansív törekvései és külpolitikájának folytonos ingadozásai talán epp oly becsessé tennék számunkra a Földközi-tengeren Franciaország barátságát, mint aminő értékes nekünk kontinentális érdekek teintetéből a német szövetség.

—o—

UJDONSÁGOK.

TÁJÉKOZTATÓ.

— A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. biológiai állomás és aquárium díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1-ig és d. u. 3-tól 6-ig.

— A városi könyvtár naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

— A népkert (Giardino pubblico) nyitva van este 9 óráig.

— A temető naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— A tersattói Frangepán-vár naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Felfárat a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevardé-on.)

— József főherceg díszkertje (a kormányzó, palota mellett) megtekinthető a fenséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kerítés zárva van. Beléptidij nincs.

— Az „Adriatica“ cognacgyár susáki gyártelepe minden előzetes engedély nélkül megtekinthető reggel 9 órától este 6-ig.

A Danubius-hajógyár telepe csak a haditengerészeti akadémia parancsnokságának speciális engedélyével tekinthető meg.

— Arizshántológgyár, a papirgyár, a kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— A kívándorlasi ház megtekintésére (Via Inpustria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

— A Mester Abbaziában. A tavaszi és nyári hónapokban Abbaziának egyik régi és kedves vendége maradt el érthetetlen módon a strandról. Ujházi mestert másirányu elfoglaltsága. — gonosz nyelvek szerint — szívbeli ügyek akadályozták meg abban, hogy felkeresse kedvence üdülőhelyét. Tegnap aztán egész váratlanul és minden bejelentés nélkül a Mester megjelent a Quarnero kávéház előtt.

— Már régen nem voltam itt — mondotta kedvesen, anélkül, hogy bárkit is lemarházott volna. Aztán leült az egyik székre s olyan otthoniassággal gusztálta az előtte elhaladó nőket, mintha Abbaziában már évtizedek óta ez volna az egyetlen foglalkozása.

— A lovranai fürdőbizottság ellen. — Megirtuk a napokban, hogy mily kellemetlen visszahatást keltett a lovranai fürdőközönségnél és a penzió tulajdonosoknál az ottani fürdőbizottság ama intézkedése, mellyel a gyógydíjat napi 20 fillérrel felemelte. Az ellenakciónak most folytatása lett, a memyében a penziótulajdonosok nagy része gyűlést tartott a fürdőbizottság ellen. Az

értekezleten szenvedélyes felszólalások hangzottak el a bizottság ellen, mely szerintük nem tesz semmit Lovrana fejlesztéséért. Kimondták, hogy a fürdőközönségtől nem fogják beszédni a gyógydíjakat, a mit a Lovranában üdülők természetesen kitörő örömmel vettek tudomásul. Egyben küldöttséget menesztettek a penziótulajdonosok Schmidt-Zabierow, báró voloskai kerületi kapitányhoz, kinek elpanaszolták sérelmeiket, majd egy kerületi biztos kiküldetését kérték a züllött viszonyok megszüntetése végett. A kerületi kapitány megígérte a bajok orvoslását s most kíváncsian várják Lovranában, hogy mi lesz ennek a háborúsnak a vége.

— A munkáskonyha ellen. A fiumei rizshántológgyár igazgatósága két évvel ezelőtt a sztrájk miatt megszüntette a munkáskonyhát, amelyben a munkások azelőtt élelmiszereiket beszerezték. Most az igazgatóság ezt az intézményt újból életbe akarta léptetni s e célból kérdést intézett munkásaihoz. A 400 gyári munkás közül azonban csak három-an kérték a munkáskonyha újból való felállítását. Így tehát valószínűleg lemond a tervről az igazgatóság. Minden esetre jellemző, hogy az uralkodó drágaság dacára ennyire ellenségei a munkások a közös konyhának.

— A felgyújtott bazár. Colizza a Péter cipészt, akit a szombaton leégett Vaccato-bazár felgyújtásával gyanúsítottak, a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte. Colizzát a kórházban, ahol égési sebei miatt ápolják, két rendőr őrzi. A rendőrség letartóztatta Vaccato Sámuel, az üzlet tulajdonosát is, aki ellen alapos a gyanu, hogy Colizzát a gyújtogatóra felbujtotta. Colizzát a rendőrség több terhelő bizonyíték alapján tartóztatta le. Így Colizza elmondta a kihallgatásnál, hogy a Liburnia-kávéházban ült, amikor a robbanást meghallotta. Kisietett az utcára s látta, hogy a Vaccato-bazárból füst tödul ki. Felnyitotta bazár ajtaját s ekkor egy lángnyelv megégette az arcát. A Liburnia-kávéházban vele volt ismerősei ellenben azt állítják, hogy Colizza néhány perccel a robbanás előtt ment el akávéházból. Nem felel meg Colizzának az az állítása sem, hogy égési sebei miatt beszaladt a kávéházba s olajjal gemosta az arcát. A kávéházi személyzet ezt nem látta. Hogy az üzletet Colizza gyújtotta fel arra nézve még egy másik fontos adat is van. A tűz az üzlet közepén keletkezett, minthogy az ajtó mellett levő árukat alig érintette a tűz. Így tehát a lángok sem az ajtónál érinthették Colizzát, akinek a sapkáját különben az üzlet közepén találták. Az üzlet közelében talált kulcsról megállapították, hogy az a tűz kitörése előtt Vaccatónál volt. Gyanus körülmény az is, hogy szombaton az üzletben járók észrevették, hogy az üzlet közepén száma, seprők és ládák vannak felhalmozva. A robbanást az okozta, hogy Colizza a tűz táplálására egy benzinnel telt üveget dobott a tűzre. Colizza és Vaccato feleltek az előzetes letartóztatás miatt.

— Az új dreadnoughtok nevei. A „Triester Zeitung“ című újság szerint ő felsége beleegyezett, hogy a haditengerészetünk épülőfélben levő harmadik és negyedik dreadnoughtjának „Admiral Sterneck“, illetőleg „Admiral Petz“ legyen a neve. Sterneck

Kérjen határozottan csakis valódi
Osram-Drótlámpát!

Képviselet és raktár: Magyarország részére Finger és Fia, Budapest VI., Hojós u. 41.

osztrák állampolgár volt, Petz admirális pedig magyar. Mindketten lovagjai voltak a Mária Terézia-rendnek, bizonyára kitűnő katonák is voltak, azt azonban kissé talánsnak tartjuk, hogy a drága hajókat két egészen német nevű tengernagyról nevezzék el. A magyar milliók, melyeket a dreadnoughtokba ölnek, legalább annyit követelnek, hogy az egyik óriáshajónak tősgyökere magyar neve legyen és ne csupán a katonai szeméremzők buvárai tudják róla, hogy a kiről elnevezték, magyar ég alatt látta meg napvilágot.

— **Kivándorlásra csábító mérnök.** Az olasz konzulátus kezdeményezésére a triezsi rendőrség letartóztatott egy olasz mérnököt, a ki munkásokat szerződtetett egy Rio de Janeiro környékén építendő vasúthoz. Tízkeres napi napszámokat és tizenöt hónapi biztos keresetet ígért, a mi természetesen hiba volt, mert a mérnök csupán a hajós társaságoktól káró husz korona jutalékért akarta Délamerikába vinni a munkásokat. Husz ember már el is utazott Triesztből, egy negyven főből álló kivándorló csapatot pedig a rendőrség az utolsó percben térített el szándékától. A letartóztatott mérnök ellen Svájcban kivándorlási csalás miatt eljárás van folyamatban és ezer frank kaució ellenében bocsátották szabadon.

— **Brutális leány.** Tegnap este 7 órakor a Cosala Calvarion Papp Adél 17 éves leányt Cusnarich Miksa 9 éves fiú bosszantgatta. A leány hirtelen annyira feldühödött, hogy földreterpette a fiut, azután a mellére gázolt. Cuskarics eszméletét veszítette, s beszállították a kórházba. Megállapították, hogy belső sérüléseket szenvedett. Papp Adél ellen eljárást indítottak.

— **Késelés a tánc miatt.** Buccariból tegnap délután beszállították a fiumei kórházba Kovacsich János 18 éves munkást, aki tegnap éjjel tánc közben összeveszett Linich napszámossal s ez utóbbi derékon szarta. Kovacsics állapota súlyos.

— **A mészárossegéd balesete.** Gre-saia Miklós 23 éves mészárossegéd tegnap hu. vágás közben balkezére csapott és felvágta ütőereit. A szerencsétlenül járt fiatalember a mentőállomásra sietett a honnan beszállították a kórházba.

— **A magyar kir. államvasutak üzleti eredményei 1911. évben.** A magyar kir. államvasutak üzleti eredményei az 1911. évben a következőleg alakultak:

	1911.	1910.
Bevételek	370.904,947 K	334.186,816 K
Szállításból	41.713,476 K	36.774,526 K
Egyéb forrásból	412.618,423 K	360.960,3,2 K
Kiadások	295.874,510 K	270.429,377 K
Üzleti kiadások	7.526,001 K	7.309,877 K
Rend. kiadások	303.401,411 K	277.739,244 K
Együtt	109.217,012 K	93.221,088 K
Üzleti fölösleg		

Megjegyezzük, hogy az egyéb forrásból eredő bevételekben a magyar kir. államvasutak igazgatóságában lévő nagyszámu helyi érdekű vasutaknak önköltségek és forgalmi eszközök szolgáltatása fejében fizetett térítvényei, viszont az üzleti kiadásokban az azokon valóban felmerült személyi és dologi, valamint üzemi és fentartási kiadások befoglalvák.

Az 1911. évi eredmények a megelőző évekhez képest a következő eltéréseket mutatják: A szállítási bevételek 36.718,131 k-val, vagyis 10,99%-kal növekedtek, az egyéb forrásból származó bevételek pedig 4.939,950 k-val, vagyis 13,43%-kal, úgy hogy az összes bevételek szaporodása 41.658,081 k-ra, százalékosan kifejezve 11,23%-ra rug. A bevételek emelkedésével kapcsolatosan s azokkal arányban növekedtek az üzleti kiadások is 25.445,133 k-val = 9,41%-kal, a rendkívüli (tulajdonképpen nem üzemi kiadások) pedig egyéb okokból 217,024 k-val = 2,97%-kal; tehát az összes kiadások 25.662,157 k-val = 9,24%-kal nagyobbak. Ebből kifolyólag az üzleti fölösleg 15.995,924 k-val vagyis 17,16%-kal javult, ami nagyon örvéndetes

eredmény! Az üzleti eredmények ily kedvező alakulása következtében az üzleti hányad t. i. a kiadásoknak a bevételekhez való arányszáma 73,53%-ban jelentkezik az előző évi 74,87%-kal szemben, vagyis 1,34%-kal kedvezőbb lett.

— **A megszurkált asszony halála.** Mar-san Mária, akit a minap megőrült férje egy konyhakéssel összeszurkált, ma reggel meghalt. A megszurkált elmebetegét még nem fogták el.

— **A gyermek okszerű táplálásának** egész irodalma van, ebben az orvosok ismerik ki csak magukat és ezért mindenkor azt ajánlják a gyermekes anyáknak, hogy az elválasztás pillanatától kezdve a gyermek csak Phosphatine Fallières-sel legyen táplálva, mert az esetben nem kell bélzavaroktól tartani és egyszersmind biztosítva van a csontrendszer fejlődése és ki lesz kerülve minden fogzási nehézség.

— **Élelmes betörők.** A via Operai-n levő Bellasich-féle kocsmában tegnap éjjel betörés történt. A betörők ugyancsak kihasználta a koremai látogatást, mert egy sajtótömböt, kenyeret, meg 15 liter bort vittek el magukkal.

— **A rendőr ellen.** Vasárnap délután a via Industrián levő Amerikai Barban Slavnich Lázár 50 éves napszámos hangosan mulatozott. Jakab rendőr esendre intette a lármázó embert, aki nem törődött a figyelmeztetéssel. A rendőr még egyszer felszólította Slavnichot, aki erre a rendőr arcába csapott. Az erőszakos embert a rendőrség lezárta.

— **Vitorláshajók és regattások katasztrófája.** Londonból jelentik mai kelettel: és evezős kluboknak. Háziversenyeket rendeztek s a szörnyű forróságban husz tagjukat halálos katasztrófa érte. A legtöbben napszurást kaptak, néhányan a tengerbe fultak. Shirness mellett egy kis vitorlás kutter összeütközött egy nagy regattával és nyolc evezős lelte halálát a vízben.

— **Haditengerészetünk új aknahajója.** Bécsből jelentik, hogy a „Zeit“ értesülése szerint a pólai tengerészeti arsenálban legközelebb egy új aknahajó építéséhez kezdenek. Az új hajó ezer tonnás lesz és 1 millió 600.000 koronába fog kerülni, mely összegből az idén hétszáz ezer koronát fognak elkölteni.

— **Uszodokk Pólában.** Bécsből jelentik: A pólai haditengerészeti arsenálban legközelebb megkezdik a torpedónaszádok javítására alkalmas uszodokk építését. Az egy millió korona építési költségekből az idén 150.000 koronát fognak fölhasználni.

— **Népesedési mozgalom Horvátországban.** 1912. május havában kiköltözött Horvátország területéről összesen 1315 egyén. Ebből 1092 ment Amerikába. Visszatért Horvátország területére 258 személy, ebből 221 Amerikából. Behurcolkodott Szlavóniába (Magyarországból) 195 magyar, 52 német 67 szerb és 17 más nemzetiségű.

— **Szerencsétlenség az utcán.** Tegnap délután négy órakor a Deák-fasorban egy gyümölcsöt szállító társzekeréről a gyümölcsösládák leomlottak s a kocsis bakján ülő Castelli Ferenc kocsi és Percich Antal napszámost maguk alá temették. Több járókelő sietett a szerencsétlen emberek segítségére. Castelli kisebb zúzódásokat szenvedett, de Percich eszméletlen állapotban volt. A balesetről a mentőket is értesítették, mire a súlyosan sebesült Percichet a kórházba szállították. Az orvosok agyrázkodást állapítottak meg rajta.

— **A lakatosinas balesete.** Framontini Mária 13 éves danubiusgyári lakatosinas tegnap a gyár telepén lezuhant. Homlokát összevazta, jobb lábát pedig kifecimitotta. Bevitték a kórházba.

— **A „Mária Immaculata” szanatórium-**ban, mely tengerföldről magaslapon, nagyterületű erdőben fekszik, gyönyörű kilátással a tengerre s kitűnő levegővel, felvétet-

nek a nyári hónapokra üdülő hölgyek és gyermekek, valamint a jövő iskolaévre elemi és polgári járó leánykák, főleg vérszegények, kiknek egészségük edzésére tengeri levegőre van szükségük. Igen jó ellátás hennlakással. Bővebbet az intézet igazgató-ságánál.

— **Berlin-szálloda Budapest.** A főváros életéből egy látványossággal lett gazdagabb. A Révay-utca 10. sz. a. megnyitott a 140 díszesen berendezett szobából álló Berlin-szálló, melynek vezetését Winkler Otto az abbaziai Lederer-penzió volt igazgatója, a Royal nagyszálló volt titkára, a berlini Hotel Monopol volt igazgatója vette át, ami egymagában garancia a szálló lekövetelő szakszerű vezetésére.

Távirat — Telefon.

Lukács a királynál.

GECS, aug. 6. Lukács László miniszterelnök a jövő hét végén utazik Ischlbe, hogy nagyenyedi beszámolója előtt kihallgatáson jelenjen meg a király előtt. A miniszterelnök beszámolója ugyanis súlyos felelősség hárul, mert beszédében békeproponációt fog előterjeszteni s ehhez kéri a király előzetes jóváhagyását. A miniszterelnök elutazása előtt minisztertanács lesz Budapestben.

Auffenberg kihallgatása.

BÉCS, aug. 6. Félhivatalosan jelentik, hogy az a híradás, hogy Auffenberg

TŐZSDE.

	Aug. 5 zárlat	Mai árf. 1 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	853.—	852.75
Osztrák hitelrészvény	654.—	653.—
4%-os koronajáradék	87.20	87.10
Osztr.-magy. államvasut	715.50	715.25
Jelzálogbank	462.75	462.25
Leszámitolóbank	552.50	—
Hazai Bank	303.—	—
Magyar Bank és Keresk. R-T.	663.50	662.—
Rimamurányi	775.50	776.—
Salgótarjáni	767.50	762.—
Közuti Vasut	762.—	765.—
Városi Villamos	410.50	408.50
Adria	518.—	—
Déli Vasut	101.50	—
Magyar Cukoripar	3082.—	—
Rizsgyár	3990.—	—
Budapesti Gabonátőzsde. (50 kilogrammonként.)		
Buza októberre	11.45	11.44
Buza áprílra	11.79	11.77
Rozs októberre	9.38	9.31
Tengeri augusztusra	9.14	9.06
Tengeri szeptemberre	9.05	8.95
Tengeri májusra	7.58	7.50
Zab októberre	9.62	9.61
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	654.50	652.50
Magyar hitelrészvény	854.—	852.50
Osztrák magyar államvasut	715.—	715.—
Alpesi	1018.50	—
Déli Vasut	—	102.—
Skoda	—	769.50
Osztr. koronajár.	86.80	—
Fiumei és triezsi értékek: Legutóbbi kötetek átlagár.		
Fiumei 4%-os kölcsönkötv.	92.—	—
Banca Fiumana	640.—	—
Fiumei Kereskedelmi Bank	305.—	—
Fiumei Népbank	114.—	—
Litorale Bank és Takarékpénztár	228.—	—
I. Horvát Takarékpénztár	5750.—	—
„Indeficienter” tengerhajóz. társ.	90.—	—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	7850.—	—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1000.—	—
Orient tengerhajózási társ.	1250.—	—
Alt. Forgalmi r. t.	2300.—	—
Magyar Olajgyár	213.—	—
Austro-Americana	ex 280.—	—
Navigazione Libera Triest	682.—	—
Osztrák Lloyd	575.—	—
Stabilimento Tecnico	11.000.—	—
Ampela Szeszpároló Rt.	472.—	—
I. Trieszti Rizsgyár	962.—	—
„Kerka” dalmát vízművek r. t.	435.—	—
Spalato Portland Cement	438.—	—
Assicurazioni Generali	Nap. 942.—	—
Riunione Adriatica	4060.—	—

közös hadügyminiszter szombati audenciáján a király elé terjesztette a tüzéség acél-ágyúira vonatkozó memorandumát, nem fel-lel meg a valóságnak.

A margittai választás.

NAGYVÁRAD, aug. 6. A margittai választókerület függetlenségi pártja pénteken tartja jelölő ülését, melyen megállapítják a képviselőjelölt személyét. Hír szerint a függetlenségi párt jelöltje gróf Vay Gábor, volt koalíciós főispán lesz, mert Szatmári Mór, akinek pedig a győzelemre legtöbb kilátása lenne, betegsége miatt nem vállalhat mandátumot.

Koleramentes a Tisza.

SZENTES, aug. 6. Miután az elmúlt öt nap alatt Mindszenten újabb koleraeset nem fordult elő, a belügyminiszter a bakteorológiai vizsgálat alapján a Tiszát koleramentesnek nyilvánította és Mindszent községet a zár alól feloldotta.

Szökés a esőd elől.

BUDAPEST, aug. 6. Stern Arnold divatárkereskedő, akinek a Dohány-utca 16. számú házában volt fényesen berendezett üzlete, július elseje óta eltűnt a fővárosból. Stern Arnold, mint utólag kiderült, 200.000 korona adósság hátrahagyásával szökött meg Budapestről. Az aktívái alig tesznek ki 50.000 koronát. A hitelezők ma bűnügyi feljelentést tettek a megszökött kereskedő ellen.

Nagy tüzvész.

MÁRAMAROSSZIGET, aug. 6. Marosszlatinán az éjjel óriási tüzvész pusztított. Leégett ötven lakóház, 96 istálló és gazdasági épület. A romok alól állandóan lángnyelvek csapnak elő és a nagy szélben veszélyeztetik az épen maradt házakat is.

Vasuti karamból.

SZABADKA, aug. 6. Az éjjel a vasuti állomáson két tehervonat összeütközött és a kocsi pozdorjává törtek. A katasztrófának két súlyos sebesültje is van. Az egyik Terhes János vasuti fékező, a másik Pecsik segédfékező. Az összeütközés helyén a sinek száz méter hosszban felszakadtak és a töltés is erősen megrongálódott.

Villámsújtott papok.

UDVARD, aug. 6. A vasuti állomáson tegnap este a lecsapó villám agyonütötte Pálik Vendel udvardi káplánt. Mellette állott Galos Ferenc szerzetes is, aki a villámcsapás óta súlyos beteg.

Munkáskatasztrófa.

BUDAPEST, aug. 6. Ma reggel fél 8 órakor nagy katasztrófa történt a Ganzgyár lövőház-utcai telepén, ahol egy vállalkozó vízvezeték átalakításán dolgozott. Sok helyen felásták az udvart és több fal alatt is árkokat húztak. Az egyik falkerítést keresztező árokban több munkás dolgozott, mikor a fal leomlott és egy ködarab olyan szerencsétlenül esett Wilhelm Lőrinc fejére, hogy a szegény ember azonnal meghalt. Vele dolgozó három társa súlyos sérüléseket szenvedett. A kivonult mentők a három sebesültet az irgalmasok kórházába szállították, a rendőrség pedig intézkedett, hogy Wilhelm hulláját a hatósági szemle után a törvényszéki orvostani intézet hullaházába vigyék. Megállapították, hogy a balesetet bűnös gondatlanság idézte elő, mert a vállalkozó a falat nem támasztotta alá.

A haldokló humora.

ARAD, aug. 6. Tegnap meghalt Nikolics Döme ügyvéd, aki még halála előtt megrendelt koporsójába két doboz szivart, egy csomag szüzdohányt, egy makrapipat, egy üveg hegyaljai vörös bort és sok éteit tétetett, hogy a feltámadásig se kelljen nélkülöznie a jó csibukot és a hazai veres bort.

Elnökválság az osztrák Jokey-klubban.

BÉCS, aug. 6. Baltazzi Arisztid, az osztrák Jokey-klub elnöke a doping-botrány alkalmából lemondott az elnöki állásáról, mert ez ügyben a fivére neve is bele van keverve.

A zágrábi merénylet.

ZÁGRÁB, aug. 6. A Jukics-perben ma folytatták a tanukihallgatásokat. A perbeszédre valószínűleg csak holnap kerül a sor.

Nagy ütközet Zuaránál.

MILANO, aug. 6. Az „Italia” jelenti, hogy Zuara körül nagy harc fejlődött ki az olasz és a török-arab csapatok között. A várost kora reggel ágyuzni kezdték az olasz csapatok, azután a keleti oldalon Sidi Ali felől rohamot intéztek az olaszok egyik szárnya a város ellen, míg a másik szárny Zanzur felől igyekezett a törököket bekeríteni. Véres harc fejlődött ki, melynek kimenetele mindaddig ismeretlen.

Hajnali látogatás a kabarében.

NAGYVÁRAD, aug. 6. A Köröspartján levő Korzó-kabaréba ma reggel 4 óra tájban hálóingben, véres fejjel Weisz Lajos mészáros és háztulajdonos látogatott el s kétségbeesetten rimázkodott segítségért, mert valaki megakarja őket ölni. A zavaros beszédéből csak nagysokára tudták kivenni, hogy Weisz lakásába rablók hatoltak be s a családot botokkal agyba-főbe verték. A kabaréból értesítették a rendőrséget, ahonnan több főnyi rendőrcsapat vonult ki a helyszínére, ahol ekkor már a suhancok eltorlaszolták magukat. Az ajtókat nagy nehezen sikerült felfeszíteni s a rablókat nyomban letartóztatták.

Ostromállapot Konstantinápolyban.

KONSTANTINÁPOLY, aug. 6. Tegnap este 9 órakor kihírdették a szultán egy irádját, amely Konstantinápolyban negyven nap tartamára elrendelte az ostromállapotot.

A munkás szerencséseje.

BRÜNN, aug. 6. A jótékony államsorsjáték legutóbbi húzásán a 200.000 koronás főnyereményt Zousal iglauri munkás nyerte el. Zousal kijelentette, hogy ennek dacára is tovább fog dolgozni.

A béketárgyalások.

ZÜRICH, aug. 6. A Tribune de Genève minden érfolat ellenére fenntartja azt a korábbi közlését, hogy Evian les Bainsben az olasz és török megbízottak közt folynak a béketárgyalások, sőt kiegészíti értesülését azzal, hogy alapos remény van a megegyezésre, mert Olaszország nem idegenkedik attól, hogy Tripolisban és Kyrenaykában elismerje a szultán egyházi fennhatóságát.

GENF, aug. 6. A két olasz megbízott, Fusinato gróf és Voltorini exminiszter tegnap hirtelen Rómába utazott, de a török kormány két képviselője Evianban maradt. Jelentést tenni és újabb utasításokért mentek Rómába az olasz megbízottak.

A török kormány válsága.

KONSTANTINÁPOLY, aug. 6. A ka-

mara Dsavid képviselő indítványára bizalmatlanságot szavazott a kormány s azután határozatlan időre elnapolta magát.

A szavazás után, amelynek eredményeképpen a kamara bizalmatlanságát fejezte ki a kormány iránt, nagy tumultus támadt. Eszad és Sachim képviselők az ifjú törököktől sértve érezvén magukat, rárohantak az új törökökre és verekedésre került a sor. Raehmid képviselő revolvert rántott elő, de nem sütötte el. Néhány pernyi izgalom után helyreállt a nyugalom és az elnök megismételte a határozatot, amelylyel a Ház bizonytalan időre elnapolja magát. A kamara az elnapolás tényével kivonta magát a feloszlatai dekrétum kihirdetése alól. A kormány értesítette az elnököt, hogy a dekrétumot délután 1 órakor olvassák föl. Minthogy azonban a kamara elnapolta magát, a kormánynak nincs alkalma a dekrétum benyújtására. A kamara bizalmatlansága folytán a kormány bukottnak tekintendő. Nem lehetetlen tehát, hogy kénytelen lesz más kabinetnek átengedni helyét, úgy, hogy az új választásokat már az új kormány fogja vezetni.

Drága királyné fülbevalói.

BELGRÁD, aug. 6. Nagy és kellemetlen feltűnést keltett, hogy a királygyilkosságban résztvevő egyik katonatiszt a meggyilkolt Drága királyné tizenkét millió frankra becsült fülbevalóit 5000 dinárért megvételre kínálta. Minthogy a fülbevalókat nem sikerült eladni elzalogosította őket.

Zátonyra jutott osztrák hajó.

KOPENHÁGA, aug. 6. Luleából jelentik, hogy az Izgled osztrák gőzös Antics kapitánnyal tegnap délelőtt zátonyra jutott és léket kapott. Segélyér telegrafáltak.

„Margherita” mozgó

Via Alessandro Manzoni 3.

Kedden 6-án

Nagyszabású műsor

Tartame meghaladja az egy órát

A szerpentin táncosnő

A Nordisk ház nagyszabású drámai műve. — Igen fényes darab, mely minden eddigit felülmúl.

Elsőrendű művészek alkotása.

Megható és izgalmas jelenetek.

Hotel Slatina, Abbazia

A Slatina-fürdővel szemben a katonai gyógyház mellett. Előkelő családi ház. Szobák ellátással s anélkül, nagy étterem, kert, magyar és francia konyha. Villanyvilágítás. Mérsékelt árak. Telefon 101. Tulajd. Lackner Fanny.

Hungaria Pensio

LUSSINGRANDE.

Elégáns, napos lakószobák; férfi- és hölgy-szalonnakert. 2 terrasz. Villanyvilágítás.

Teljes penzió: lakás háromszori étkezéssel napi 7.— korona.

Ragályos és tuberkulotikusok nem fogadtatnak be.

Pichelmayer Lajos tulajdonos.

A hegymászás áldozatai.

INNSBRUCK, aug. 6. Höfinger dr. bécsi ügyvéd tegnap Pucher dr. bécsi orvos és két kísérő társaságában felmászott a Landeck közelében levő egyik magaslatra. Egy leguruló szikla Höfingert a mélységbe sodorta. Holttestét meg nem találták meg. Ugyanerről a magaslatról tegnap lezuhant Görtsch Vilmos chemitzi diák, akinek holttestét megtalálták.

Halállal fenyegetett esküdtek.

RÓMA, aug. 6. Viterboról jelentik: A Camorra-pörben szereplő esküdteket anonim levelekben halállal fenyegették meg. A rendőrség több gyanús embert letartóztatt.

Angol kémek Németországban.

KIEL, aug. 6. Az Eckernfördeben letartóztatott öt angol kém között két orvos, két ügyvéd és egy kereskedő van. Az angoloknál a német parti erődítésekről eszközölt fényképfelvételeket találtak.

Elegánsan butorozott szobák

villanyvilágítással, fürdőszobá-használattal, közel a kikötőhöz, ellátással vagy a nélkül disztíngvált osaládnál kiadók via Gisella 1 bal lépcső III. em, 11.

Igyék naponta 1—2 palaczk**Dupla-malátasört**

de Szent István védjegyűt, mert ez a legelső, a valódi.

A sörparban korszakot alkotó a „Kőbányai Polgári Sörfőzde” ezen világhírű söre, amelyet ma már minden országban utánoznak. Nemcsak a legelvezetesebb üdítő ital, de csodálatos gyógyhatása is van idegesség-, étvágy- hiány-, vérszegénység-, álmatlanság-, tüdő- és gyomorbetegségeknél: igen ajánlandó lábadozó betegeknek és szoptató nőknek is.

Ajánlja: Noorden tanár Bécsben; Korányi tanár Budapesten; Glax tanár Abbáziában és számos más szaktekinély.

Kapható:

Frisztöltésű palaczkokban minden fűszer és csemege kereskedésben. Frissen csapról kimerve minden előkelő étteremben.

Tengeri szanatorium

Fiume mellett **Portorè** Fiume mellett **gyermekeknek és felnőtteknek** Modern intézet 100 ágygyal, 2 orvos, villány, világítás, gőzfürdés. Mérsékelt árak, Prospectus.

„Buffet Bellevue”

Viale Deák (a kapucinusok új házában)

Hideg és meleg ételek, bel-és külföldi, valamint saját termésű borok. Kőbányai polgári sör mindig frissen.

Szíves pártfogást kér
SZIRMAI GYÖZÖNÉ.

Winhoffer Sándor**„Eintracht” vendéglője**

Triest Via Coroneo 15.

Magyar konyha. Magyar tulajdonos. Kitűnő, hamisítatlan italok. Jutányos árak.

KOLB ISTVAN (ezelőtt Ertl) MAGYAR ÉTTERMEI**ABBAZIA**

Magyar villásreggeli. Rendkívüli olcsó árak.

Állandóan frissen czapolt pilseni és kőbányai sör. A szállodában olcsó szobák, penzióval vagy anélkül.

ARBE**Park Hotel**

közvetlen a tengerparton, teljesen új, modernül berendezve. Nagy fedett terasse. Étterem a házban. Villanyvilágítás. Pensio naponta 7 korona. Magyar kiszolgálás.

BUCCARI egyetlen modern szállója**„JADRAN” szálló**

Kitűnő étterem s kávéházzal. — Magyar

konyha. — Legjobban ajánlható.

Tulajd. Homolka Károly.

ADELSBERG

a világhírű barlangváros legelőkelőbb szállója

Grand Hotel Adelsbergerhof

Penzió, étterem, kávéház, autogarage. **OLCSÓ ÁRAK.**

A szálló hatalmas park közepén fekszik. Üdülőknek igen alkalmas hely.

VEGLIA**Hotel „QUARNERO”**

Közvetlen a tengerparton, a kikötőnél. Tengerre nyíló szobák, teljesen ujonnan berendezve. Caffè-Restaurant. Pensió. Nagyon olcsó árak.

SALVATOR

GUMMI SARKAK

VILÁG CZIKK

UTÓLÉRHETLEN

TARTÓSSÁGU!



MINDENÜTT KAPHATÓ.

A legajánlatosabb fiumei szállók:**„Deák” szálló**

a Deák-korzón és dependance-a a

„Bonavia” szálló

Via Edm. De Amicis 4.

Minkét szállóban kitűnő konyha és árnyas kertek. Fajborok és valódi

Pilzeni ősforrás sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Használt és új butort

veszek és eladok.

Meghívásra házhoz is jövök.

HERSKOVITS S. butorkerekedőnél

Via G. Parini 6. szám.

Via Giuseppe Parini 6. szám.

LIDO PENSIO Abbáziában

A Súdstrandon a legjobb magyar otthon.

Kérjünk prospektust (Budapestben a „Rémi” szálló portásánál is kapható.) **Legmérsékeltőbb árak.** Kitűnő konyha, gyönyörű szobák

A legkellemesebb izü és legolcsóbb savanyuviz a

Pécsi Tettye : forrásviz :

kapható minden drogeriában és étteremben.

Fiumei raktár: Fratelli Tausz cégnél - Telefon 186 szám.

Treppler Alajos, cserépfedő

Fiume, Via Aless. Manzoni 3. sz.

elvállal eternitpala-, pala-, cserép-, facement- és kátránylemezek-fedéseket, torony- és kupolafedést, azok befestését és mindenféle szakmába vágó munkát, bádigos munkát a legolcsóbb áron, Pontos kivitel.

Tengeri fürdő Lusinpiccó Cigale

Strand-Hotel és penzió Bellevue

- Cigale -

Minden kényelmet biztosító elsőrangú családi otthon. Magyar ház. Prospectus.

Cantridai fürdő és vendéglő

Hideg tengeri és napfürdők, 250 kabinnal. Nagy árnyas kert terrasszal. Kitűnő konyha és kifogástalan borok. Kőbányai polgári sör. Villamos összeköttetés Fiuméből a fürdőig. Vasár. és ünnepnapokon délután katonazene.

Fürdőjegyek fehéreneművel 40 fillér.
Olcsó fürdőbérletjegyek.

SCHÖN I. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖN I.

Via Carducci 12. II. em.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- láb- ápolás (manicur, pedicur) villamos arcmasszás (vibrations massage) szemölcsölvétel és arcbán levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telefona 11-89.

A „Commercio“ kávéház

Piazza del Commercio 4

Fényesen berendezve.

Kitűnő kávéházi italok -- Éjjel nyitva.

Számos létoágatást kér

Marcetta Spirid. kávé.

Kitűntetett angol női- és férfi szabó.

Legdivatosabb ruhákat gyorsan és kitűnően végzi. Javítás valamint ruhavasalás elfogadtatik.

Guczul András, Abbazia.

Ha egészségét félti „ADRIA“

savanyu vizet igyék, mely igen olcsó és kristálytisza. Baktériummentes magas hegyi forrásvíz. Természetes szénsavval telítve fertőző betegségeknek, étvágyzavaroknál és emésztési nehézségeknél igen hasznos ital. Borral keverve kellemes üdítő hatása.

Mindenhol kapható!

Töltőtelep ABBAZIA Friedrichshof.

Fehérenemű és uri divatcikkek, csecsemő fehéreneműek különlegesége

: **Vuja M.** :

Fiume, Via Adamich.
Telefon 74. szám.

ARBE

Caffe Restaurant Bolkovic

Egyetlen kávéház, közvetlen a kikötőben.

Jó kávéházi italok.

Fagylat. Jegeskávé.



Ára 30 K.

Nincsen Önnek rendes háztartása ha **Eclipse** dagasztógépe nincsen

3 perc alatt lehet vele bármilyen tésztát tökéletesen átdagasztani.

Minden vas- és edényüzletben kapható.

Bővebb felvilágosítást ad: The Eclipse Selling Company képviselője, Eckel Egon, Fiume Via del Fosso 9. szám.

Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közönséget arról értesíteni, hogy tavaszi és nyári ujdonságaim megérkeztek,

Mértékutáni megrendelések a legdivatosabb szabás szerint készülnek. Szövetmintákat kívánatra a megrendelő lakásán is bemutatok.

Szíves pártfogást kér

Kalmár János férfiszabó

Fiume, Via Ciotta 2 szám.

Ha Budapeste megy keresse fel okvetlen

Putzer György éttermeit

Budapest VII., Dohány utca 40. sz.

Vidékiek találkozó helye! :: Színház után friss vacsora!

Külön helyiség.

Villás reggeli.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart lapkiadó vállalat“

Fényes alkalmi vétel!

Kitűnő forgalmu vendéglő téli és nyári üzlet, fedett és árnyas kerttel, gondosan kezelt kuglizóval, vezetés hiánya miatt eladó. Átvételhez 1600 forint szükséges. — Ajánlatok „Fényes jövő“ jelige alatt a kiadóba kéretnek.

Ékszer-arany-ezüst és china-ezüst-árak

dús választékban szigorú szolid kiszolgálás mellett kaphatók

Steiner Ferencz

ékszerész cégnél.

Fiume, CORSO 35.

Telefon szám 206.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépítőszerek stb. sfb.

Eladó új hálószoba

2 ágygyal és különféle egyéb butorral
Via Ciotta 15 II lépcső.

Nyomatott a „Polinnia“ nyomdában Fiume.